

DE Original-EU-/EG-Konformitätserklärung Wir erklären hiermit in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt in der auf dem Markt vertriebenen Form die Anforderungen der harmonisierten EU-Richtlinien, die EU-Sicherheitsstandards und die produkt-spezifischen Standards erfüllt. Produkt Benzin-Vertikutierer Typ 38.6 P Combi Care Seriennummer 5L20-000001 - 9L31-999999 Schalleistungspegel EN ISO 3744 gemessen / garantiert 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Hersteller AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dokumentations-Bevollmächtigter Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-Richtlinien 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU Angewandte Normen EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Konformitätsbewertung 2000/14/EG Anhang V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	GB Translation of the original EU/EC declaration of conformity We hereby declare, as the exclusively responsible party, that this product in its marketed form meets the requirements of the harmonised EU directives, EU safety standards and the product-specific standards. Product petrol scarifier Type 38.6 P Combi Care Serial number 5L20-000001 - 9L31-999999 Sound power level EN ISO 3744 measured / guaranteed 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Manufacturer AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Duly authorised person for technical file Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU directives 2006/42/EC 2011/65/EU 2000/14/EC 2014/30/EU Applied standards EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Conformity evaluation 2000/14/EC Annex V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	NL Vertaling van de oorspronkelijke EU-/EG-verklaring van overeenstemming We verklaren hierbij onder onze eigen verantwoordelijkheid dat dit product, zoals het op de markt wordt gebracht, voldoet aan de eisen van de geharmoni-seerde EU-richtlijnen, de EU-veiligheids-normen en de productspecifieke normen. Product Benzineverticuteermachine Type 38.6 P Combi Care Serienummer 5L20-000001 - 9L31-999999 Geluidsvermogensniveau EN ISO 3744 gemeten / gegarandeerd 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Fabrikant AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Gemachtigde documentatie Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-richtlijnen 2006/42/EC 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU Toegepaste normen EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Beoordeling van overeenstemming 2000/14/EC Bijlage V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
---	--	---

FR Traduction de la déclaration de conformité UE/CE originale Nous déclarons par la présente sous notre seule responsabilité que ce produit, sous la forme mise sur le marché, répond aux dispositions des directives CE harmonisées, des normes de sécurité de l'UE et des normes spécifiques aux produits. directive 2014/53/UE. Produit Scarificateur à essence Type 38.6 P Combi Care Número de série 5L20-000001 - 9L31-999999 Niveau de puissance acoustique EN ISO 3744 mesuré/garanti 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Fabricant AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Responsable de la documentation Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directives UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Normes appliquées EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Konformitätsbewertung 2000/14/CE Annexe V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	ES Traducción de la Declaración de conformidad EU/CE original Por la presente, declaramos bajo nuestra única responsabilidad que este producto, en la versión que hemos comercializado, cumple los requisitos de las directivas europeas armonizadas, los estándares europeos de seguridad y los estándares específicos del producto. 2014/53/UE. Producto Escarificador de gasolina Tipo 38.6 P Combi Care Número de serie 5L20-000001 - 9L31-999999 Nivel de potencia acústica EN ISO 3744 medido / garantizado 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Fabricante AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Apoderado para la recopilación de la documentación Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Directivas UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Normas aplicadas EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Evaluación de conformidad 2000/14/CE Anexo V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	IT Traduzione della dichiarazione di conformità UE/CE originale Con la presente, sotto la nostra esclusiva responsabilità, dichiariamo che questo prodotto nella forma distribuita sul mercato soddisfa i requisiti delle direttive UE armonizzate, gli standard di sicurezza UE e gli standard specifici di prodotto. Prodotto Scarificatore a benzina Tipo 38.6 P Combi Care Numero di serie 5L20-000001 - 9L31-999999 Rumorosità EN ISO 3744 misurata / garantita 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Costruttore AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Rappresentante autorizzato della documentazione Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direttive UE 2014/30/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE Standard applicati EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Valutazione della conformità 2000/14/CE Allegato V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
---	--	--

SI Prevod originalne izjave EU/ES o skladnosti S polno odgovornostjo s to izjavo potrjujemo, da izdelek v obliki, ki se prodaja na trgu, ustreza zahtevam usklajenih direktiv EU, varnostnih standardov EU in specifičnih standardov, ki veljajo za ta izdelek. Izdelek Bencinski vertikalni rezalnik Tip 38.6 P Combi Care Serijska številka 5L20-000001 - 9L31-999999 Raven zvočne moči EN ISO 3744 izmerjena/zagotovljena 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Proizvajalec AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Oseba, odgovorna za pripravo dokumentacije Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direktive EU 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Uporabljeni standardi EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Ugotavljanje skladnosti 2000/14/ES Priloga V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	HR Prijevod originalne EU/EZ izjave o skladnosti Uz potpunu odgovornost, ovime izjavljujemo da ovaj proizvod u obliku u kojem je zastupljen na tržištu ispunjava zahtjeve harmoniziranih EU-direktiva, sigurnosne standarde EU-a i standarde specifične za proizvod. Proizvod Benzinski aerator Tip 38.6 P Combi Care Serijski broj 5L20-000001 - 9L31-999999 Razina zvučne snage EN ISO 3744 mjereno/zajamčeno 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Proizvođač AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Opunomoćenik za dokumentaciju Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Direktive EU-a 2006/42/EZ 2011/65/EU 2000/14/EZ 2014/30/EU Primijenjeni standardi EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Ocjena sukladnosti 2000/14/EZ Prilog V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	PL Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności UE/WE Niniejszym oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt we wprowadzonej przez nas na rynek wersji spełnia wymagania zharmonizowanych dyrektyw UE, standardy bezpieczeństwa UE oraz standardy obowiązujące dla danego produktu. Produkt Spalinowa wertykulator Typ 38.6 P Combi Care Numer seryjny 5L20-000001 - 9L31-999999 Poziom mocy akustycznej EN ISO 3744 zmierzony / gwarantowany 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Producent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Osoba odpowiedzialna za dokumentację techniczną Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dyrektywy UE 2006/42/WE 2011/65/UE 2000/14/WE 2014/30/UE Stosowane standardy EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Ocena zgodności 2000/14/WE Załącznik V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
--	--	---

CZ	Překlad originálního prohlášení o shodě EU/ES Tímto na vlastní odpovědnost prohlašujeme, že tento výrobek v provedení, které uvádíme na trh, odpovídá požadavkům harmonizovaných směrnic EU, bezpečnostním standardům EU, a standardům specifickým pro daný výrobek. Výrobek Benzinový vertikutátor Typ 38.6 P Combi Care Výrobní číslo 5L20-000001 - 9L31-999999 Hladina akustického výkonu EN ISO 3744 změřená / zaručená 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Výrobce AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Osoba zplnomocněná za dokumentaci Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Směrnice EU 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Aplikované normy EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Posouzení shody 2000/14/ES Příloha V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	SK	Překlad originálu EÚ/ES vyhlásenia o zhode Týmto vyhlasujeme na výhradnú vlastnú zodpovednosť, že tento produkt vo forme, v akej sa predáva na trhu, spĺňa podmienky harmonizovaných smerníc EÚ, bezpečnostných štandardov EÚ a štandardov špecifických pre produkt. Výrobok Benzinový vertikutátor Typ 38.6 P Combi Care Sériové číslo 5L20-000001 - 9L31-999999 Hladina akustického výkonu EN ISO 3744 nameraný/garantovaný 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Výrobca AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dokumentácia - oprávnená osoba Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Smernice EÚ 2006/42/ES 2011/65/EU 2000/14/ES 2014/30/EU Aplikované normy EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Posúdenie zhody 2000/14/ES Príloha V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	HU	Az eredeti EU/EK megfelelőségi nyilatkozat fordítása Kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a termék a piacon értékesített formájában teljesíti a harmonizált EU-irányelvek követelményeit, az EU biztonsági szabványait és a termékspecifikus szabványokat. Termék Benzines talajlazító Típus 38.6 P Combi Care Sorozatszám 5L20-000001 - 9L31-999999 Hangteljesítményszint EN ISO 3744 mért / garantált 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Gyártó AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz A dokumentációért felelős személy Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-irányelvek 2006/42/EK 2011/65/EU 2000/14/EK 2014/30/EU Alkalmazott szabványok EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Megfelelőségi értékelés 2000/14/EK Melléklet V Kötz, 03.12.2025  Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
-----------	---	-----------	---	-----------	--

DK Oversættelse af den originale EU-EF-overensstemmelseserklæring Vi erklærer på eget ansvar hermed, at dette produkt ved markedsføringen overholder kravene i de harmoniserede EU-direktiver, EU-sikkerhedsstandarderne samt de produktspecifikke standarder. Produkt Benzin-vertikalskærer Type 38.6 P Combi Care Serienummer 5L20-000001 - 9L31-999999 Lydtrykniveau EN ISO 3744 målt/garanteret 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Producent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Ansvarlig for dokumentationen Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-direktiver 2006/42/EF 2011/65/EU 2000/14/EF 2014/30/EU Anvendte standarder EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Overensstemmelsesvurdering 2000/14/EF Bilag V Kötz, 03.12.2025 Peter Kaltenstadler Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	SE Översättning av original EU-/EG-försäkran om överensstämmelse Vi förklarar härmed på eget ansvar att denna produkt i den form som den säljs på marknaden uppfyller kraven i de harmoniserade EU-direktiven, EU-säkerhetsstandarderna samt de produktspecifika standarderna. Produkt Bensindriven vertikalskärare Typ 38.6 P Combi Care Serienummer 5L20-000001 - 9L31-999999 Ljudnivå EN ISO 3744 uppmätt/garanterad 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Tillverkare AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Befullmäktigad för dokumentation Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-direktiv 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU Tillämpade standarder EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Bedömning av överensstämmelse 2000/14/EG Bilaga V Kötz, 03.12.2025 Peter Kaltenstadler Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	NO Översettelse av original EU-/EC-samsvarserklæring Herved erklærer vi med eneansvar at dette produktet, i denne utførelsen, er i samsvar med kravene i EU-direktivene, EU-sikkerhetsstandardene og de produktspecifikke standardene. Produkt Bensindrevet vertikalskjærer Type 38.6 P Combi Care Serienummer 5L20-000001 - 9L31-999999 Lydeffektnivå EN ISO 3744 målt /garantert 92,9 dB(A) / 96 dB(A) Produsent AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Dokumentasjonsfullmektig Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-direktiver 2006/42/EG 2011/65/EU 2000/14/EG 2014/30/EU Anvendte standarder EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Samsvarsvurdering 2000/14/EG Vedlegg V Kötz, 03.12.2025 Peter Kaltenstadler Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer
--	---	---

FI Alkuperäisen EU/EY-vaatimusten- mukaisuus vakuutuksen käänno	LT Originalios ES/EB atitikties deklaracijos vertimas	LV Oriģinālās ES/EK atbilstības deklarācijas tulkojums
Vakuutamme täten yksinomaisella vastuulla, että tämä tuote täyttää markkinoille tuodussa muodossaan yhdenmukaistettujen EU-direktiivien, EU-turvallisuusstandardien ja tuotekohtaisten standardien vaatimukset. Tuote Bensiinikäyttöinen jyrsin Tyyppi 38.6 P Combi Care Sarjanumero 5L20-000001 - 9L31-999999 Äänitehotaso EN ISO 3744 mitattu/taattu 92,9 dB(A) / 96 dB(A)	Šiuo prisiimdami sau atsakomybę deklaruojame, kad šis rinkai pateiktos formos gaminys atitinka darniųjų ES direktyvų, ES saugos standartų ir gaminiui taikomų standartų reikalavimus. Gaminys Belaidė važiuojanti vejapjovė Tipas 38.6 P Combi Care Serijos numeris 5L20-000001 - 9L31-999999 Garso galios lygis EN ISO 3744 išmatuotas / garantuotasis 92,9 dB(A) / 96 dB(A)	Ar šo mēs ar pilnu atbildību paziņojam, ka mūsu piegādātā produkta konstrukcija atbilst saskaņoto ES direktīvu prasībām, ES drošības standartiem un produkta specifiskiem standartiem. Produkts Benzīna vertikālā plaujmašīna Tips 38.6 P Combi Care Sērijas numurs 5L20-000001 - 9L31-999999 Skaņas jaudas līmenis EN ISO 3744 izmēritais/garantētais 92,9 dB(A) / 96 dB(A)
Valmistaja AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Asiakirjojen kokoamiseen valtuutettu henkilö Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz EU-direktiivit 2006/42/EY 2011/65/EU 2000/14/EY 2014/30/EU Sovelletut standardit EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Vaatimustenmukaisuuden arviointi 2000/14/EY Liite V Kötz, 03.12.2025 <i>Peter Kaltenstadler</i> Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	Gamintojas AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Už dokumentaciją atsakingas asmuo Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz ES direktyvos 2006/42/EB 2011/65/ES 2000/14/EB 2014/30/ES Taikomos standartus EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Atitikties vertinimas 2000/14/EB Priedas V Kötz, 03.12.2025 <i>Peter Kaltenstadler</i> Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	Ražotājs AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz Pilnvarotais pārstāvis par dokumentāciju Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz ES direktīvas 2006/42/EK 2011/65/ES 2000/14/EK 2014/30/ES Piemērotajiem standartiem EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009 Atbilstības novērtējums 2000/14/EK Pielikums V Kötz, 03.12.2025 <i>Peter Kaltenstadler</i> Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer

RO	Traducerea declarației de conformitate UE/CE originale
Prin prezenta confirmăm pe proprie răspundere că produsul, în forma comercializată pe piață, corespunde specificațiilor Directivelor UE armonizate, standardelor de securitate UE și standardele specifice de produs.	
Produs Scarificator pe benzină	
Tip 38.6 P Combi Care	
Număr de serie 5L20-000001 - 9L31-999999	
Nivelul puterii sonore EN ISO 3744	
măsurată / garantată 92,9 dB(A) / 96 dB(A)	
Producător AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Împuternicit cu documentația Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Directive UE 2006/42/CE 2011/65/UE 2000/14/CE 2014/30/UE	
Standardele aplicabile EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009	
Evaluarea conformității 2000/14/CE Atașat V	
Kötz, 03.12.2025	
	
Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	

BG	Превод на оригиналната ЕС/ЕО Декларация за съответствие
С настоящото декларираме на своя отговорност, вярност, че този продукт във формата, в която е предлаган на пазара, изпълнява изискванията на хармонизираните директиви на ЕС, стандартите за безопасност на ЕС и стандартите за специфичните продукти. Директива 2014/53/ЕС.	
Продукт бензинов скарификатор	
Тип 38.6 P Combi Care	
Сериен номер 5L20-000001 - 9L31-999999	
Ниво на звукова мощност EN ISO 3744	
измерено/гарантирано 92,9 dB(A) / 96 dB(A)	
Производител AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Пълномощник за документацията Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Директиви на ЕС 2006/42/ЕО 2011/65/ЕС 2000/14/ЕО 2014/30/ЕС	
Приложени стандарти EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009	
Оценка на съответствието 2000/14/ЕО Приложение V	
Kötz, 03.12.2025	
	
Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	

RU	Перевод оригинальной декларации соответствия стандартам ЕК/ЕС
Настоящим заявляем с полной ответственностью, что данный продукт в реализуемой на рынке форме соответствует требованиям гармонизированных Директив ЕС, стандартов безопасности ЕС и специальных стандартов, распространяющихся на данный продукт. Директивы 2014/53/ЕС.	
Продукт бензиновый скарификатор	
Тип 38.6 P Combi Care	
Серийный номер 5L20-000001 - 9L31-999999	
Уровень звуковой мощности EN ISO 3744	
Измеренный / гарантированный 92,9 dB(A) / 96 dB(A)	
Производитель AL-KO Geräte GmbH Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Лицо, ответственное за составление документа Ismail Kabasakal Ichenhauser Str. 14 D-89359 Kötz	
Директивы ЕС 2006/42/ЕС 2011/65/ЕУ 2000/14/ЕС 2014/30/ЕУ	
Применяемые стандарты EN 13684:2018+A1:2024 EN ISO 14982:2009	
Оценка соответствия 2000/14/ЕС Приложение V	
Kötz, 03.12.2025	
	
Peter Kaltenstadler Chief Executive Officer	

